

METRIC/MÉTRIQUE



PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH,  
MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, FROM  
AERIAL PHOTOGRAPHS TAKEN IN 1980 AND 1982. PUBLISHED IN  
1988.  
COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE,  
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA,  
OR YOUR NEAREST MAP DEALER.  
© 1988, HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA,  
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL  
CONTOUR INTERVAL ..... 10 METRES  
NORTH AMERICAN DATUM 1927  
TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

INFORMATION CONCERNING BENCH MARKS AND HORIZONTAL SURVEY MONUMENTS CAN BE OBTAINED FROM  
GEOCÉTIQUE SURVEY, SURVEYS AND MAPPING BRANCH,  
OTTAWA.

JIM LAKE  
DISTRICT OF MACKENZIE DISTRICT DE MACKENZIE  
NORTHWEST TERRITORIES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Scale 1:50 000 Échelle  
Metres 1000 0 1000 2000 3000 4000 Mètres  
Miles 1 0 1 2 3 Miles

ALTITUDES EN MÈTRES  
ÉQUIDISTANCE DES COURBES... 10 MÈTRES  
SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927  
PROJECTION TRANSVERSE DE MÉRIDIEN

POUR TOUT RENSEIGNEMENT CONCERNANT LES RÉPÈRES  
ET BORNES ALTIMÉTRIQUES, S'ADRESSER AUX LIEUX  
GÉODÉSIOQUES, DIRECTION DES LEVES ET DE LA CARTO-  
GRAPHIE, OTTAWA.

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVES ET DE LA CARTOGRAPHIE,  
MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES,  
À L'AIDE DE PHOTOGRAPHIES AÉRIENNES PRISES EN 1980  
ET 1982. PUBLIÉ EN 1988.  
CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU  
CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES,  
OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS.  
© 1988, SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA,  
MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.

Military users,  
refer to this map as:  
RÉFÉRENCE DE CETTE CARTE  
POUR USAGE MILITAIRE

SERIES A 701 SERIE  
MAP 75-1/7 CARTE  
EDITION 1 MCE ÉDITION

JIM LAKE  
75-1/7  
EDITION 1 ÉDITION

LEGEND - LÉGENDE

|                                                                      |  |                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------------|
| ROAD, HARD SURFACE .....                                             |  | ROUTE, REVÈTEMENT DUR                                                |
| ROAD, LOOSE SURFACE .....                                            |  | ROUTE, SURFACE DE GRAVIER                                            |
| CART TRACK, WINTER ROAD .....                                        |  | CHEMIN DE TERRE, ROUTE D'HIVER                                       |
| TRAIL, CUT LINE, PORTAGE .....                                       |  | SENTIER, PERCÉE OU PORTAGE                                           |
| BUILT-UP AREA .....                                                  |  | AGGLOMÉRATION                                                        |
| RAILWAY, SIDING, STATION, STOP .....                                 |  | CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVÈTEMENT; STATION; ARRÊT                      |
| BRIDGE .....                                                         |  | POINT                                                                |
| SEAPLANE BASE, SEAPLANE ANCHORAGE .....                              |  | BASE D'HYDRAVIONS; ANCRAGE D'HYDRAVIONS                              |
| HOUSE, BARN .....                                                    |  | MAISON; GRANGE                                                       |
| CHURCH, SCHOOL, POST OFFICE .....                                    |  | ÉGLISE; ÉCOLE; BUREAU DE POSTE                                       |
| TOWER, LANDMARK OBJECT .....                                         |  | TOUR; POINT DE RÉPÈRE                                                |
| WELL, OIL, GAS, TANK, WATER .....                                    |  | PUITS; PÉTROLE, GAZ; RÉSERVOIR, EAU                                  |
| POWER TRANSMISSION LINE .....                                        |  | LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE                                         |
| MINE, GRAVEL PIT .....                                               |  | MINE; GRAVIERE                                                       |
| CUTTING, EMBANKMENT .....                                            |  | DÉBLAI; REMBLAI                                                      |
| INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY<br>WITH MONUMENT AND NUMBER ..... |  | FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE<br>PROVINCIALE AVEC BORNE ET NUMÉRO |
| PROVINCIAL BOUNDARY, UNSURVEYED .....                                |  | LIMITE PROVINCIALE, NON APPRÉHÉE                                     |
| COUNTY, DISTRICT BOUNDARY .....                                      |  | LIMITE DE COMITÉ, DE DISTRICT                                        |
| TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY .....                                      |  | LIMITE DE TOWNSHIP, DE CANTON, DE PAROISSE                           |
| MUNICIPALITY BOUNDARY .....                                          |  | LIMITE DE MUNICIPALITÉ                                               |
| RESERVE, SANCTUARY, PARK, ETC. BOUNDARY .....                        |  | LIMITE DE RÉSERVES, SANCTUAIRES, PARCS, ETC.                         |
| OUTLINED LANDMARK AREA<br>BOUNDARY APPROXIMATE .....                 |  | LIMITE DE SURFACE RÉPÈRE<br>LIMITE APPROXIMATIVE                     |
| D.L.S. TOWNSHIP CORNER, SURVEYED, UNSURVEYED .....                   |  | COIN DE TOWNSHIP (A.T.C.); APPRÉHÉE, NON APPRÉHÉE                    |
| D.L.S. SECTION CORNERS .....                                         |  | COINS DE SECTION (A.T.C.)                                            |
| HORIZONTAL CONTROL POINT .....                                       |  | POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE                                      |
| BENCH MARK WITH ELEVATION .....                                      |  | RÉPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE                                      |
| SPOT ELEVATION, PRECISE .....                                        |  | POINT COTÉ, PRÉCIS                                                   |
| STREAM OR SHORELINE, INDEFINITE .....                                |  | COURS D'EAU OU RIVE; IMPRÉCIS                                        |
| LAKE, INTERMITTENT LAKE, SHALLOW LAKE .....                          |  | LAC; LAC INTERMITTENT; LAC PEU PROFOND                               |
| FLOODED LAND .....                                                   |  | TERRAIN INONDÉ                                                       |
| MARSH, SWAMP (WOODED);<br>STRING BOG .....                           |  | MARAIS; BOISÉ MARÉCAGEUX;<br>FONDRIÈRE À FILAMENTS                   |
| DRY RIVER BED WITH CHANNELS .....                                    |  | LIT DE RIVIÈRE ASSÉCHÉ AVEC CHENAUX                                  |
| RAPIDS; FALLS; RAPIDS .....                                          |  | RAPIDES; CHUTES; RAPIDES                                             |
| FORESHORE FLATS, SAND IN WATER, ROCKS .....                          |  | ESTRANS, SABLE SOUS L'EAU; ROCHES                                    |
| TUNDRA, LAKES IN TUNDRA;<br>POLYGONS .....                           |  | TOUNDRA; LACS EN TOUNDRA;<br>POLYGOUES DE TOUNDRA                    |
| PALSA BOG .....                                                      |  | FONDRIÈRE DE PALSE                                                   |
| DAM; WHARF .....                                                     |  | BARRAGE; QUAI                                                        |
| ICEFIELD (GLACIER); MORaine .....                                    |  | CHAMP DE GLACE (GLACIER); MORaine                                    |
| DEBRIS COVERED ICE .....                                             |  | GLACE AVEC DÉBRIS                                                    |
| PINGO .....                                                          |  | PINGO                                                                |
| DITCH .....                                                          |  | FOSSE                                                                |
| CONTOURS .....                                                       |  | COURBES DE NIVEAU                                                    |
| APPROXIMATE CONTOURS .....                                           |  | COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES                                     |
| DEPRESSION CONTOUR .....                                             |  | COURBE DE CUVETTE                                                    |
| CLIFF .....                                                          |  | FALaise                                                              |
| SPOT ELEVATION, APPROXIMATE; LAND; WATER .....                       |  | POINT COTÉ, APPROXIMATIF; SUR TERRE; SUR L'EAU                       |
| ESKER .....                                                          |  | ESKER                                                                |
| SAND, SAND DUNES, RAISED BEACHES .....                               |  | SABLE, DUNES DE SABLE; PLAGES SURELEVÉES                             |
| HISTORIC SITE .....                                                  |  | LIEU HISTORIQUE                                                      |
| WOODED AREA, FOREST, CLEARED AREA .....                              |  | SURFACE BOISÉE, FORÊT; ESPACE DÉNUDÉE, CLAIRIÈRE                     |

Use diagram only to obtain numerical values  
APPROXIMATE MEAN DECLINATION 1988  
FOR CENTRE OF MAP  
Annual change decreasing 42.6'

N'utiliser le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques  
DECLINATION MOYENNE APPROXIMATIVE  
AU CENTRE DE LA CARTE EN 1988  
Variation annuelle décroissante 42.6'

ONE THOUSAND METRE  
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID  
ZONE 13  
QUADRILLAGE UNIVERSAL, TRANSVERSE DE MÉRIDIEN  
DE MILLE MÈTRES

|                                                                       |                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| GRID ZONE DESIGNATION<br>DESIGNATION DE<br>LA ZONE<br>DU QUADRILLAGE: | 100 000 m SQUARE IDENTIFICATION<br>IDENTIFICATION DU CARRE<br>DE 100 000 m |
| 13V                                                                   | EV                                                                         |

|                                                                                                                                                     |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| EXAMPLE OF METHOD USED<br>TO OBTAIN A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES<br>EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE<br>POUR FIXER DES RÉPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|

|         |         |        |
|---------|---------|--------|
| 75-1/11 | 75-1/10 | 75-1/9 |
| 75-1/6  | 75-1/7  | 75-1/8 |
| 75-1/3  | 75-1/2  | 75-1/1 |

Index to adjoining Maps of the National Topographic System  
Tableau d'assemblage du Système national de référence cartographique

THE MAGNETIC COMPASS MAY BE  
ERRATIC IN THIS AREA  
LA BOUSSOLE SERA PEUT-ÊTRE  
INSTABLE DANS CETTE RÉGION

REFERENCE POINT  
POINT DE RÉPÈRE (see above)  
(ci-dessous)  
EASTING: Road number on grid line  
immediately to left of point.  
ABSCISSE: Note le chiffre de la ligne  
de quadrillage immédiatement à gauche  
du repère.  
Estimate tenths of a square from  
this line eastward to point.  
Estimer le nombre de dixièmes du carré  
entre cette ligne et le repère en direction est.  
GRID REFERENCE: 975984  
NORTHING: Road number on grid line  
immediately below point.  
ORDONNÉE: Note le chiffre de la ligne  
de quadrillage immédiatement en dessous  
du repère.  
Estimate tenths of a square from  
this line northward to point.  
Estimer le nombre de dixièmes du carré  
entre cette ligne et le repère en direction nord.  
GRID REFERENCE: 975984  
Nearest similar grid reference 100 000 metres  
La référence similaire la plus près est à 100 000 mètres

JIM LAKE  
75-1/7  
EDITION 1 ÉDITION